

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Моторное масло

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ROWE MINERALOELWERK GMBH	
Улица:	Langgewann 101	
Город:	D-67547 Worms	
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Телефакс: +49 (0)6241 5906-999
Электронная почта:	info@rowe-mineraloel.com	
Интернет:	www.rowe-mineraloel.com	
Ответственный Департамент:	Kundenservice	

1.4. Аварийный номер телефона:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:



Указание на опасность

H319

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H412

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P101

При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.

P102

Хранить в недоступном для детей месте.

P264

После работы тщательно вымыть Руки.

P280

Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.

P305+P351+P338

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313

Если раздражение глаз не проходит: Обратиться к врачу.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 2 из 10

P501

Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

2.3. Другие опасности

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)
3.2. Смеси
Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
2215-35-2	Цинк O,O',O',O'-тетраakis(1,3-диметилбутил) бис (фосфордитиоат)			1 - < 2,5 %
	218-679-9		01-2119953275-34	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			
	Продукты реакции бензоламина, N-фенил с ноненом (разветвлённый)			1 - < 2,5 %
	253-249-4		05-2114603735-51	
	Aquatic Chronic 4; H413			
121158-58-5	Додецилфенол, смешанные изомеры (разветвлённые)			< 0,1 %
	310-154-3		01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 10); H360 H314 H318 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи
4.1. Описание мер первой помощи
Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь

Сменить контаминированную одежду.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При возможном вдыхании аэрозолей/распыленного тумана/разбрызгиваемых капель: Проконсультироваться у доктора.

Избегать вдыхания пыли/ дыма/ газа/ тумана/ паров/ аэрозолей. ПРИ ВДЫХАНИИ: При затрудненном вдыхании вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

При возможном вдыхании аэрозолей/распыленного тумана/разбрызгиваемых капель:

Проконсультироваться у доктора.

При попадании на кожу

Смыть достаточным количеством воды. Снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием. При контакте с кожей немедленно снять загрязненную, мокрую одежду и промыть кожу большим количеством вода и мыло.

При раздражении кожи и появлении сыпи: обратиться к врачу.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При появлении или продолжении жалоб посетить окулиста.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 3 из 10

При проглатывании искусственно не вызывать рвоту. Незамедлительно вызвать доктора и показать ёмкость или этикетку от нее.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Сведения не доступны

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение. При рвоте соблюдать осторожность: риск аспирации!
Опасно при вдыхании: Немедленно вызвать врача.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды.
Двуокись углерода (CO₂). Сухой порошок для тушения. Пена.

Неподходящие средства пожаротушения

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняющийся. Особая угроза от самого вещества, продуктов его сгорания или образующихся газов:

Двуокись углерода (CO₂). Окись углерода Оксиды серы. Оксиды фосфора. Сероводород (H₂S).

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. сажа; копоть

Не вдыхать газы при взрыве/пожаре.

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты. Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта.

При работе носить соответствующую защитную одежду.

При развитии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

Предотвращать распространение по поверхности (например: локализовать или ограждать от разлива нефти).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

Утилизация: смотри отрезок 13 При выходе газа или при проникновении в водоемы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 4 из 10

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази. Перед паузами и по окончании работы вымыть руки.

Недопустимые условия: аэрозольное- или туманное образование.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Во время работы запрещается курить.

Класс пожара: B (DIN-/EN-нормы: EN2)

Дальнейшие указания

Сведения не доступны

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить ёмкость плотно закрытой.

держат вдали от источников тепла. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Пищевые продукты и корм, Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

При попадании в почву продукт начинает перемещаться и может вызвать загрязнение грунтовых вод. держать вдали от источников тепла.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Сведения не доступны

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Сведения не доступны

Защитные и гигиенические меры

Загрязненную, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывом и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. Во время работы запрещается есть и пить. Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Не вдыхать пар.

Защита глаз/лица

Соответствующая защита для глаз: защитные очки. При размельчении/разбрызгивании/распылении:

Носить защитные очки/маску.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 5 из 10

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места. Рекомендованную химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя. При работе носить соответствующие защитные перчатки.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. При размельчении/разбрызгивании/распылении: носить защитные перчатки/защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания. При развитии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкий		
Цвет:	зеленовато-голубой		
Запах:	характерный		
			Стандарт на метод испытания
pH:		непригодный	DIN 51369
Изменения состояния			
Точка плавления:		не точный	
Начальная точка кипения и интервал кипения:		не точный	
Pourpoint::		~-21 °C	DIN ISO 3016
Точка вспышки:		>190 °C	ISO 2592
Горючесть			
твердого тела:		непригодный	
газа:		непригодный	
Нижний предел экспозиции:		не точный	Literatur
Верхний предел экспозиции:		не точный	Literatur
Температура воспламенения:		Сведения не доступны	
Температура самовозгорания			
твердого тела:		непригодный	
газа:		непригодный	
Температура разложения:		не точный	
Окисляющие свойства			
Не способствующий распространению огня.			
Давление пара: (при 20 °C)		<0,1 hPa	рассчитанный.
Плотность (при 15 °C):		~0,86 g/cm ³	DIN 51757
Растворимость в воде: (при 20 °C)		практически нерастворимый	

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 6 из 10

Растворимость в других растворителях

растворимый в углеводородах (минеральным маслом.)

Коэффициент распределения:	не точный
Вязкость, кинематическая: (при 100 °C)	~11,5 mm ² /s DIN 51562
Плотность пара:	не точный
Скорость испарения:	не точный
Тест на разделение растворителя:	Сведения не доступны
Содержание растворителя:	не/не Растворители

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:	0
не/не	

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность
10.1. Реакционная способность

Сведения не доступны

10.2. Химическая устойчивость

При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.
 При высоких температурах начинающееся разложение (>65°C): (например H₂S)

10.3. Возможность опасных реакций

Возможно с сильными оксидантами.
 При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный..Травители и кислоты

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный.

10.6. Опасные продукты разложения

не/не

Дополнительная информация

При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности
11.1. Данные о токсикологическом воздействии
Токсикокинетика, метаболизм и распределение

данные отсутствуют

Острая токсичность

данные отсутствуют

Раздражающее действие на органы дыхания: Не вдыхать газ/пар.

CAS-Номер	название	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
2215-35-2	Цинк О,О,О',О'-тетраакис(1,3-диметилбутил) бис (фосфордифитоат)	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса		

Раздражение и коррозия

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 7 из 10

Раздражающее действие на кожу: не/не

Частый или длительный контакт с глазами может привести к раздражению глаз.

Сенсибилизирующее действие

Из-за очень малой доли сенсибилизирующих материалов следует исходить из того, что готовый продукт не является сенсибилизирующим для кожи.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Продукт не классифицирован.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Специфические / особые симптомы в опытах с животными

данные отсутствуют

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь квалифицируется как опасная согласно Постановления (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Практический опыт

Классификация наблюдений

непригодный

Прочие наблюдения

Имеет обезжиривающий эффект на кожу.

Дальнейшие указания

При использовании по назначению и соблюдении перечисленных указаний, касающихся мер предосторожности, особенные риски, связанные с продуктом, неизвестны.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Вреден для водных организмов, может причинять вред водоёмам на длительное время.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках. Из воды удаляется тяжело.

Биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Продукт частично разлагается. Остаются существенные остатки.

Отработанные масла нельзя сливать в канализацию или в водоёмы и они не должны попадать в почву.

CAS-Номер	название	Метод	Значение	d	Источник
		Оценка			
2215-35-2	Цинк О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил) бис (фосфордитоат)				
		Sturm	1,5%	28	

12.3. Потенциал биоаккумуляции

данные отсутствуют

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
2215-35-2	Цинк О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил) бис (фосфордитоат)	2,2
	Продукты реакции бензоламина, N-фенил с ноненом (разветвлённый)	3,6
121158-58-5	Додецилфенол, смешанные изомеры (разветвлённые)	7,1

12.4. Мобильность в почве

данные отсутствуют

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Сведения не доступны

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 8 из 10

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Водяные организмы: данные отсутствуют
Поведение в очистных установках данные отсутствуют
данные отсутствуют

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления. Указанные коды утилизации отходов являются рекомендациями на основании предположительного применения вещества и могут у пользователя перекодироваться на другие коды утилизации.

Не допускать попадание вещества в канализационные системы, его требуется удалить вместе с контейнером в качестве опасного вида отходов.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не загрязнённые и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы. Обращаться с загрязнёнными упаковками, как с веществом. Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 9 из 10

14.4. Упаковочная группа: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа: Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве
15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.
Дополнительная рекомендация

Продукт по Положениям ЕС или соответствующим национальным законам не является обязательным для обозначения.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности: Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС).
 Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация
Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,6,7,8,9,11,12,13,14,15,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Eye Irrit. 2; H319	Процесс расчета
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC POWER BOAT 4-T SAE 10W-30

Дата ревизии: 09.01.2018

страница 10 из 10

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H360	Может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребенка.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водных организмов.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность. При помощи данных, соответствующих сегодняшнему уровню наших знаний и опыту, мы хотим описать наш продукт с точки зрения возможных требований безопасности, но не связываем с этим никаких гарантий свойств. Безошибочность и полноценность не гарантируются.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)